



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Költségvetési Bizottság

2011/0404(COD)

25.6.2012

VÉLEMÉNY

a Költségvetési Bizottság részéről

a Külügyi Bizottság részére

az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA II) létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD))

A vélemény előadója: Nadezhda Neynsky

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A status quo megőrzése a program tervezését és célkitűzéseit illetően a jelenlegi többéves pénzügyi keret volumenéhez hasonló IPA-költségvetést feltételez. Ez megfelelő egyensúlyt teremtene a csatlakozási kritériumok teljesítése féle való haladás és a kedvezményezett országok társadalmi-gazdasági fejlődésének segítése között.

A bizottsági javaslat a következő többéves pénzügyi keretben az IPA-ból részesülő, csatlakozás előtt álló országok átfogó támogatása tekintetében 7,3%-os (azaz 2011-es árakon számolva a 2007–2013-as időszakra vonatkozó 11,668 milliárd euróról a 2014–2020-as időszakra 12,520 milliárd euróra történő) növelést irányoz elő. E támogatás 3%-át a tagállamok és a kedvezményezett államok közötti, határon átnyúló együttműködésre, 2 %-át pedig az „Erasmus mindenkinek” programra különítették el.

Az előadó szorgalmazza, hogy a Bizottság alakítsa úgy a terveit, hogy az egyes kedvezményezettek számára nyújtott támogatás teljes összege reálértéken ne csökkenjen, a következő pontok figyelembevételével:

- Horvátország kivételével az egyes kedvezményezett országok 2007–2013-as időszakra vonatkozó, reálértéken számított halmozott GDP-növekedése várhatóan 10 és 30% közé esik majd az időszak végén¹. Míg az egy főre eső támogatás különböző okokból kifolyólag megbízható mutató lehetne, az egyes kedvezményezettek GDP-jéhez viszonyított, teljes támogatásra vonatkozó makromutatókat is fel kellene használnunk az uniós támogatás hozzáadott értékének és átfogó pozitív externáliáinak teljes mértékben való figyelembevételéhez. Mivel a kedvezményezettek megteremtik és kidolgozzák a szükséges, a gazdasági jólét komoly ösztönzőiként működő egyetemes elveket, ebben az összefüggésben ésszerűnek tűnik, hogy a rendszerszintű és minőségi változások megragadása érdekében az egy főre eső támogatások helyett a bruttó mutatókra összpontosítsunk. Ebben a helyzetben az előadó azt javasolja, hogy a kedvezményezettenként juttatott támogatás reálnövekedése számadatokban kifejezve ne legyen kevesebb, mint az egyik időszakra a másikkal reálértéken mért halmozott GDP-növekedés;
- a jövőben megvalósuló eszközökből finanszírozott támogatáshoz hozzáférő országok száma Horvátország csatlakozásával 8-ra csökken, ami potenciálisan megváltoztatja a rendelkezésre álló pénzügyi összeg viszonylagos megoszlását és – ami a kedvezményezettekkel illeti – megkönnyíti a támogatáshoz való hozzájutást. Az előadó sürgeti, hogy ez ne vezessen a követelmények fellazulásához az uniós támogatások felhasználása során, miután a kedvezményezettek közötti verseny viszonylagosan mérséklődik. Ha Horvátországot kivennénk a támogatásban részesülő országok csoportjából, és így vizsgálnánk az elérhető támogatások összegének változását, az odaítélt támogatás egyik időszakra a másikkal mért reálnövekedése közelebb lenne a 20%-hoz²;

¹ A Költségvetési Főigazgatóság adatain és a tagjelölt országokra vonatkozó előrejelzéseken alapuló saját becslések; valamint egy független előrejelző szerv jelentéseinek alapuló, a potenciális tagjelöltek reálnövekedésére vonatkozó előrejelzések

² A 2007–2013-as időszakra vonatkozó IPA I-nek (Horvátország nélkül számított) jelenlegi 8 támogatott ország és a jövőbeli kedvezményezett országok között megoszló összege a 2011-es árakon számolva 10,547 eurót tesz ki.

- az új eszközzel kapcsolatban javasolt változtatások után minden kedvezményezett kaphatna támogatást a társadalmi-gazdasági fejlődésre összpontosító szakpolitikai területek finanszírozásához, amely korábban a tagjelölt státusszal nem rendelkező országok számára nem volt hozzáférhető. Ez természetesen élesebb versenyt teremt a finanszírozásért az említett szakpolitikai területeken belül, ami potenciálisan szintén megváltoztathatja az ezekhez a támogatásokhoz való hozzáférés szintjét néhány kedvezményezett számára;
- az IPA I finanszírozásának köszönhető elismerten pozitív eredmények következtében jobb közigazgatási és intézményi kapacitással rendelkező kedvezményezett országok valószínűleg nagyobb ütemben kezdik majd el felhasználni a támogatást, ami az alapok iránti nagyobb kereslethez és a következő időszak első éveire való előreütemezéshez vezethet.

Ezzel kapcsolatosan az előadó azt ajánlja, hogy a korlátozott uniós források miatt egyetlen kedvezményezett számára se legyen eleve kizárt a finanszírozáshoz való elégséges és méltányos hozzáférés, különösen az intézményfejlesztési politika területén.

A jelenlegi javaslat hiányosságai:

Bár a javasolt intézkedések az IPA-források egyszerűbbé, rugalmasabbá és hatékonyabbá tétele felé mutatnak, az előadó úgy véli, hogy a jogalkotási javaslat több aspektusa nincs kellően kidolgozva és aggodalomra adhat okot:

- noha az indokolás szerint kívánatos lenne egy eredményességi tartalék létrehozása, és teljesítményre vonatkozó ösztönzőket kellene biztosítani, nem létezik az elképzelés bevezetésére vonatkozó jogalkotási szöveg. Az előadó beilleszt egy ilyen értelmű szöveget azzal a céllal, hogy ezt a költségvetési hatóság szoros ellenőrzése mellett valósítsák meg, ami biztosítaná az Európai Parlament megfelelő részvételét a kedvezményezett országokon belüli előrelépés bátorításában és motiválásában. Míg az előadó azon a véleményen van, hogy a szektorális támogatáshoz fűződő teljesítményre vonatkozó ösztönzőknek világos és konkrét mutatókon kell alapulniuk, az általános költségvetési támogatás sikeressége nem biztos, hogy ilyen könnyen mérhető;
- az Unió belső politikái céljainak érvényesítését szorosan össze kell kapcsolni a bővítési politikával annak érdekében, hogy tükröződjön, hogy a célzott költségvetési támogatás hosszú távú, kölcsönös és önmagukat erősítő előnyöket teremt. Az előadó javaslata szerint ennek során elsősorban az Európa 2020 menetrend célkitűzéseit kell a középpontba állítani, amely célkitűzések némelyike a demokrácia, a jogállamiság, a vállalkozási készség, az emberi jogok és a környezetvédelem általános érvényesítését is biztosítja;
- az előadó úgy véli, hogy a célkitűzéseket és kritériumokat világos, konkrét és átlátható mutatók alapján kell meghatározni. Továbbá az előadó javasolja az intézményi és abszorpciós kapacitásnak, a pénzügyi stabilitásnak és a gazdasági kormányzásnak a célkitűzések és kritériumok közé való felvételét;
- az előadó javasolja, hogy a működés tekintetében biztosítsuk az IPA kedvezményezettjei számára elérhető külső és belső támogatás közötti nagyobb következetességet, összehangoltságot és szinergiákat. Ezzel kapcsolatosan az olyan innovatív pénzügyi eszközök használata révén elérhető tőkeáttételi hatásból eredő előnyök felismerése mellett, mint a projektek megvalósíthatóságának optimalizálása

az alapok és a szakértelem egyesítése révén, azt is fel kell ismernünk, hogy az uniós támogatások felhasználásának mindig a bevált gyakorlatok, valamint a költségvetési rendelet és a közös végrehajtási rendelet által lefektetett szabályok szerint kell történnie.

MÓDOSÍTÁSOK

A Költségvetési Bizottság felkéri a Külügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet 1 a bekezdés (új)

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet

Módosítás

(1a) rámutat, hogy a jogalkotási javaslatban meghatározott pénzügyi keretösszeg mindössze jelzésként szolgál a jogalkotó hatóság számára, és nem rögzíthető mindaddig, amíg a 2014–2020 közötti időszakra szóló többéves pénzügyi keretet megállapító rendeletre irányuló javaslatról megállapodás nem születik;

Módosítás 2

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet 1 b bekezdés (új)

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet

Módosítás

(1b) emlékeztet a „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalására¹; megerősíti, hogy megfelelő szintű további erőforrásokat kell biztosítani a következő többéves pénzügyi keret számára ahhoz, hogy az Unió megvalósíthassa a meglévő

szakpolitikai prioritásait és a Lisszaboni Szerződésből fakadó új feladatokat, valamint hogy reagálhasson az előre nem látható eseményekre; rámutat arra, hogy még ha legalább 5 %-kal emelnénk is a 2013-as szinthez képest a következő többéves pénzügyi terv forrásainak szintjét, az csak korlátozott mértékben járulna hozzá az elfogadott uniós célkitűzések és kötelezettségvállalások megvalósításához, illetve a közösségi szolidaritás elvéhez; felszólítja a Tanácsot, hogy amennyiben nem osztja ezt a megközelítést, határozza meg egyértelműen, hogy mely politikai prioritásait vagy projektjeit lehet teljes egészében elvetni annak ellenére, hogy európai hozzáadott értékük bebizonyosodott;

¹ *Elfogadott szövegek: P7_TA(2011)0266.*

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat -1 preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1) E rendeletnek az eszköz teljes időtartamára meg kell határoznia azt a pénzügyi keretet, amely az éves költségvetési eljárás során a költségvetési hatóság számára – a költségvetési kérdésekben történő együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött 201Z. XX-i intézményközi megállapodás [...]. pontja értelmében – elsődleges hivatkozási alapul szolgál.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat -1 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1a) A kiadások végrehajtásának és minőségének javítását az eszköz célkitűzéseinek elérése érdekében irányadó elvnek kell tekinteni, ugyanakkor biztosítani kell a pénzügyi erőforrások optimális felhasználását.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat -1 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1b) Fontos gondoskodni az eszközzel kapcsolatos pénzgazdálkodás hatékony és eredményes voltáról, valamint az eszköz minél hatékonyabb és felhasználóbarátabb végrehajtásáról, emellett biztosítani kell a jogbiztonságot és valamennyi résztvevőnek az eszközhöz való hozzáférését is.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Egy uniós csatlakozás iránti kérelmet benyújtott európai állam csak akkor válhat az Unió tagjává, ha megállapították, hogy teljesíti a demokrácia, a jogállamiság, az emberi jogok, a kisebbségek tiszteletben tartását és védelmét biztosító intézmények stabilitására vonatkozó koppenhágai kritériumokat, ha a gazdasága eléggé fejlett ahhoz, hogy el tudja viselni az egységes

(4) Egy uniós csatlakozás iránti kérelmet benyújtott európai állam csak akkor válhat az Unió tagjává, ha megállapították, hogy teljesíti a demokrácia, a jogállamiság, az emberi jogok, a kisebbségek tiszteletben tartását és védelmét biztosító intézmények stabilitására vonatkozó koppenhágai kritériumokat, ha a gazdasága eléggé fejlett ahhoz, hogy el tudja viselni az egységes

piac versenye által támasztott nyomást, ha vállalni tudják nemcsak a szerződésekből eredő jogokat, hanem a kötelezettségeket is, továbbá feltéve, hogy a csatlakozás nem haladja meg az Uniónak az új tag integrálására vonatkozó képességét. Ezek a kritériumok az olyan intézmények stabilitásával kapcsolatosak, amelyek garantálják a demokráciát, a jogállamot, az emberi jogok tiszteletét, a kisebbségek tiszteletét és védelmét, a gazdaság fejlődését, amelynek elegendőnek kell lennie az egységes piac versenye által támasztott nyomás elviseléséhez, valamint a képességet a Szerződések szerinti jogok mellett az azokban meghatározott kötelezettségek vállalásához.

piac versenye által támasztott nyomást, ha vállalni tudják nemcsak a szerződésekből eredő jogokat, hanem a kötelezettségeket is, továbbá feltéve, hogy a csatlakozás nem haladja meg az Uniónak az új tag integrálására vonatkozó képességét. Ezek a kritériumok az olyan intézmények stabilitásával kapcsolatosak, amelyek garantálják a demokráciát, a jogállamot, az emberi jogok tiszteletét, a kisebbségek tiszteletét és védelmét, a gazdaság fejlődését, amelynek elegendőnek kell lennie az egységes piac versenye által támasztott nyomás elviseléséhez, valamint a képességet a Szerződések szerinti jogok mellett az azokban meghatározott kötelezettségek vállalásához. **A kritériumok körét ki lehetne terjeszteni a pénzügyi stabilitásra és a gazdasági kormányzásra helyezett fokozott uniós hangsúlyra is.**

Indokolás

A nemzeti pénzügyi stabilitás és a gazdasági kormányzásra helyezett fokozott uniós hangsúly európai jogszabályokon belüli rendszerszintű jelentőségének a bővítési stratégiában is meg kell jelennie, hogy tükrözze a belső politikákat.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Az e rendelet szerinti támogatást az Unió által az egyes kedvezményezett országokra meghatározott *bővítési politika kereteinek megfelelően kell nyújtani, és azt tükröznie kell a Bizottság éves bővítési csomagjának, amely tartalmazza az elért eredményekről szóló jelentést és a bővítési stratégiát, valamint a stabilizációs és társulási megállapodásoknak és az európai vagy csatlakozási partnerségeknek. A támogatásnak korlátozott számú szakpolitikai területre kell összpontosítania, amelyek segítenek a kedvezményezett országoknak a demokratikus intézmények és a jogállamiság megerősítésében, az igazságszolgáltatási és közigazgatási rendszer reformjában, az alapvető jogok tiszteletben tartásában, a nemek közötti egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség előmozdításában. Ezenkívül elő kell segítenie gazdasági és társadalmi fejlődésüket, támogatva az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedési tervet az Európa 2020 stratégiával összhangban és fokozatosan közelítve a koppenhágai kritériumokhoz. Erősíteni kell a koherenciát a pénzügyi támogatás és az előcsatlakozási stratégia végrehajtásában elért átfogó eredmény között.*

Módosítás

(8) Az e rendelet szerinti támogatást az Unió által az egyes kedvezményezett országokra meghatározott, az elért eredményekről szóló jelentést és a bővítési stratégiát tartalmazó éves bizottsági bővítési csomag által, valamint a stabilizációs és társulási megállapodások és az európai vagy csatlakozási partnerségek által tükrözött bővítési politika kereteinek megfelelően kell nyújtani, **továbbá a közös stratégiai keretben és a stratégiai jelentésekben előirányzott fellépésekkel összhangban.** A támogatásnak **kiterjedt** számú szakpolitikai területre kell összpontosítania, amelyek segítenek a kedvezményezett országoknak **közigazgatási és intézményi kapacitásuk megerősítésében**, a demokratikus intézmények és a jogállamiság **kiegítésében**, az igazságszolgáltatási és közigazgatási rendszer **megerősítésében**, az alapvető jogok tiszteletben tartásában, a nemek közötti egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség előmozdításában. Ezenkívül elő kell segítenie gazdasági és társadalmi fejlődésüket, támogatva az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedési tervet az Európa 2020 stratégiával összhangban és fokozatosan közelítve a koppenhágai kritériumokhoz. Erősíteni kell a koherenciát a pénzügyi támogatás és az előcsatlakozási stratégia végrehajtásában elért átfogó eredmény között, **és világos, konkrét és átlátható teljesítménymutatókhoz kell kötni.**

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A tagjelölt országoknak és a potenciális tagjelölt országoknak felkészültebbeknek kell lenniük az olyan globális kihívásokra, mint a fenntartható fejlődés és az éghajlatváltozás, és igazodniuk kell az Unió által ezen összetett kérdés kezelésére tett erőfeszítésekhez. Az e rendelet szerinti uniós támogatásnak hozzá kell járulnia ahhoz a célhoz, hogy az Unió költségvetéséből éghajlatváltozással kapcsolatos kérdésekre fordított arány legalább 20 %-ra növekedjen.

Módosítás

(9) A tagjelölt országoknak és a potenciális tagjelölt országoknak felkészültebbeknek kell lenniük az olyan globális kihívásokra, mint a fenntartható fejlődés és az éghajlatváltozás, és igazodniuk kell az Unió által ezen összetett kérdés kezelésére tett erőfeszítésekhez. Az e rendelet szerinti uniós támogatásnak *az Európa 2020 stratégia céljainak – a demokrácia, a jogállamiság, a vállalkozói készség, az emberi jogok, a munkajog és a környezetvédelem – megvalósításának érvényesítése mellett* hozzá kell járulnia ahhoz a célhoz, hogy az Unió költségvetéséből éghajlatváltozással kapcsolatos kérdésekre fordított arány legalább 20%-ra növekedjen.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 9 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9b) Ami a megbékéléssel, béketeremtéssel és bizalomépítéssel kapcsolatos intézkedéseket illeti, helyre kell állítani a kulturális örökséget a konfliktus sújtotta területeken, szem előtt tartva, hogy ez fontos szerepet játszik a különböző etnikai és vallási csoportok közötti bizalomépítésben és a befogadásban.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A Bizottság és a tagállamok biztosítják támogatásuk **összehangolását**, koherenciáját és kiegészítő jellegét, különösen a támogatási folyamat különböző fázisai során tartott rendszeres konzultációk és a vonatkozó információk gyakori cseréje révén.

Módosítás

(10) A Bizottság és a tagállamok biztosítják támogatásuk **következetességét**, koherenciáját és kiegészítő jellegét, különösen a támogatási folyamat különböző fázisai során tartott rendszeres konzultációk és a vonatkozó információk gyakori cseréje révén. **Továbbá biztosítani kell a Bizottság, a tagállamok, az Európai Beruházási Bank és más nemzetközi, regionális és helyi segélyszervezetek által nyújtott támogatás közötti koherenciát.**

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) A támogatás célkitűzéseit a Bizottság által a vonatkozó uniós többéves pénzügyi keret időtartamára létrehozott, egy adott országra vagy országcsoportra vonatkozó együttműködési stratégiai dokumentumokban kell meghatározni a kedvezményezett országokkal partnerségben, egyedi igényeik és a bővítési menetrend alapján. A stratégiai dokumentumoknak meg kell határozniuk a támogatás szakpolitikai területeit és, a költségvetési hatóság előjogainak a sérelme nélkül, rögzíteniük kell politikai területenként a juttatott indikatív támogatási összegeket éves bontásban, beleértve az éghajlatváltozással kapcsolatos kiadások becsült értékét. Megfelelő rugalmasságot kell beépíteni a felmerülő igények kielégítése és a teljesítmény javítását szolgáló ösztönzők biztosítása érdekében. A stratégiai

Módosítás

(12) A támogatás célkitűzéseit a Bizottság által a vonatkozó uniós többéves pénzügyi keret időtartamára létrehozott, egy adott országra vagy országcsoportra vonatkozó együttműködési stratégiai dokumentumokban kell meghatározni a kedvezményezett országokkal partnerségben, egyedi igényeik és a bővítési menetrend alapján. A stratégiai dokumentumoknak meg kell határozniuk a támogatás szakpolitikai területeit és, a költségvetési hatóság előjogainak a sérelme nélkül, rögzíteniük kell politikai területenként a juttatott indikatív támogatási összegeket éves bontásban, beleértve az éghajlatváltozással kapcsolatos kiadások becsült értékét. **A stratégiai dokumentumoknak továbbá a világos, konkrét, objektív és átlátható teljesítménymutatók felsorolását is tartalmazniuk kell.** Megfelelő

dokumentumoknak biztosítaniuk kell a koherenciát és összhangot a kedvezményezett országok nemzeti költségvetésben tükrözött erőfeszítéseivel, és figyelembe kell venniük a más donorok által nyújtott támogatást. A belső és külső fejlődés **figyelembe vétele** érdekében a stratégiai dokumentumokat **megfelelően** felül kell vizsgálni.

rugalmasságot kell beépíteni a felmerülő igények kielégítése és a teljesítmény javítását szolgáló ösztönzők biztosítása érdekében. A stratégiai dokumentumoknak biztosítaniuk kell a koherenciát és összhangot a kedvezményezett országok nemzeti költségvetésben tükrözött erőfeszítéseivel, és figyelembe kell venniük a más donorok által nyújtott támogatást. A belső és külső fejlődés **figyelembevétele** érdekében a **többéves, indikatív** stratégiai dokumentumokat **félidőben és minden megfelelő alkalommal** felül kell vizsgálni.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 12 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12a) A kedvezményezett országokat ösztönözni kell arra, hogy a pénzgazdálkodás hatékonyságának és eredményességének biztosítása mellett egyszerűsítsék a területre vonatkozó szabályozásukat, lehetővé téve ezáltal, hogy a lehetséges kedvezményezettek könnyebben jussanak uniós finanszírozáshoz.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(17) A támogatás esetében továbbra is az előcsatlakozási folyamat során **bevált** struktúrákat és eszközöket kell igénybe venni. Az előcsatlakozási alapoknak a Bizottság általi közvetlen igazgatásáról a kedvezményezett országokra átruházott decentralizált igazgatására történő

(17) A támogatás esetében továbbra is az előcsatlakozási folyamat során **elismert pozitív eredményeket hozó** struktúrákat és eszközöket kell igénybe venni. Az előcsatlakozási alapoknak a Bizottság általi közvetlen igazgatásáról a kedvezményezett országokra átruházott, **előzetes**

átmenetet fokozatosan és az egyes kedvezményezett országok *kapacitásával összhangban kell végrehajtani.*

jóváhagyással és utólagos ellenőrzéssel folytatott decentralizált igazgatására történő átmenetet fokozatosan és az Unió éves költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló .../.../EU rendelettel (a továbbiakban: „pénzügyi szabályok”) összhangban kell végrehajtani, és figyelembe kell venni az egyes kedvezményezett országok abszorpciós kapacitásának és intézményei megerősödésének fejlődését.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 17 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(17a) A civil társadalom fejlődése, a szociális párbeszéd és a társadalmi és gazdasági befogadás – különösen a kisebbségek és kiszolgáltatott csoportok integrálásának – megvalósítása érdekében kedvező feltételeket kell teremteni a nem állami szereplők támogatási programokban való részvételéhez.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(20) Amennyiben egy kedvezményezett ország megszegi az Unió alapjául szolgáló elveket, vagy nem teljesíti az Unióval kötött vonatkozó megállapodásokban rögzített kötelezettségvállalásokat, vagy nem ér el megfelelő eredményeket a csatlakozási kritériumok teljesítésében, a Tanács a Bizottság javaslatára megfelelő intézkedéseket hozhat a helyzet orvoslására.

(20) Amennyiben egy kedvezményezett ország megszegi az Unió alapjául szolgáló elveket, vagy nem teljesíti az Unióval kötött vonatkozó megállapodásokban rögzített kötelezettségvállalásokat, vagy nem ér el megfelelő eredményeket a csatlakozási kritériumok teljesítésében, a Tanács a Bizottság javaslatára megfelelő intézkedéseket hozhat a helyzet orvoslására. *Az Európai Parlamentet megfelelően tájékoztatni kell ezekről az*

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az e rendelet szerinti támogatásnak az alábbi konkrét célkitűzések elérésre kell törekednie az egyes kedvezményezett országok igényeinek és saját bővítési tervüknek megfelelően:

a) A politikai reformok támogatása, többek között:

i. a demokratikus intézmények és a jogállamiság erősítése, beleértve annak érvényesítését;

ii. az emberi jogok és az alapvető szabadságjogok előmozdítása és védelme, a kisebbségi jogok kiemelt tiszteletben tartása, a nemek közötti egyenlőség és megkülönböztetésmentesség, sajtószabadság és jószomszédi viszonyok előmozdítása;

iii. a korrupció és a szervezett bűnözés elleni küzdelem;

iv. közigazgatási reform és jó kormányzás;

v. a civil társadalom és a társadalmi párbeszéd fejlődése;

vi. megbékélés, béketeremtés és bizalomépítő intézkedések.

b) A fenntartható, intelligens és inkluzív növekedést célzó gazdasági, **társadalmi** területi **fejlődés és reformok** támogatása, többek között az alábbiak révén:

i. a gazdaságban és a gazdasági

Módosítás

(1) Az e rendelet szerinti támogatásnak az alábbi konkrét célkitűzések elérésre kell törekednie az egyes kedvezményezett országok igényeinek és saját bővítési tervüknek megfelelően:

a) a politikai reformok támogatása, többek között:

i. a demokratikus intézmények és a jogállamiság erősítése, beleértve annak érvényesítését; **a szociális partnerek, nem kormányzati szervezetek, valamint a helyi és regionális szervezetek bevonása e folyamat előkészítésébe, végrehajtásába, nyomon követésébe és ellenőrzésébe;**

ii. az emberi jogok és az alapvető szabadságjogok előmozdítása és védelme, a kisebbségi jogok kiemelt tiszteletben tartása, a nemek közötti egyenlőség és megkülönböztetésmentesség, sajtószabadság és jószomszédi viszonyok előmozdítása;

iii. a korrupció és a szervezett bűnözés elleni küzdelem;

iv. közigazgatási reform és jó kormányzás;

v. a civil társadalom és a társadalmi párbeszéd fejlődése;

vi. megbékélés, béketeremtés és bizalomépítő intézkedések;

b) a fenntartható, intelligens és inkluzív növekedést célzó gazdasági **és társadalmi fejlődés, valamint területi kohézió** támogatása, többek között az alábbiak révén:

i. a gazdaságban és a gazdasági

kormányzásban az uniós színvonal elérése;

ii. az Unión belüli versenyképességgel és piaci erőkkel való megbirkózáshoz szükséges gazdasági reformok a gazdasági, társadalmi és környezetvédelmi célokra irányuló törekvések fenntartása mellett;

iii. a foglalkoztatás elősegítése és az humántőke fejlesztése;

iv. társadalmi és gazdasági befogadás, különösen a kisebbségek és a kiszolgáltatott csoportok tekintetében;

v. a fizikai tőke fejlesztése, az uniós és regionális hálózatokkal fenntartott kapcsolatok javítása.

c) A kedvezményezett országok azon képességének a javítása, hogy teljesíteni tudják a tagsággal járó kötelezettségeket az uniós vívmányokhoz, **a strukturális, kohéziós, mezőgazdasági és vidékfejlesztési alapokhoz, valamint az uniós szakpolitikákhoz** való fokozatos közelítés, azok elfogadásának, **végrehajtásának és érvényesítésének támogatása** révén.

d) Regionális integráció és területi együttműködés a kedvezményezett országok, a tagállamok és adott esetben harmadik országok részvételével az Európai Szomszédosági Támogatási Eszköz létrehozásáról szóló, [.../EU] rendelet keretében.

kormányzásban – **beleértve a pénzügyi stabilitást is** – az uniós színvonal elérése;

ii. az Unión belüli versenyképességgel és piaci erőkkel való megbirkózáshoz szükséges gazdasági reformok a gazdasági, társadalmi és környezetvédelmi célokra irányuló törekvések fenntartása mellett;

iii. a foglalkoztatás elősegítése és az humántőke fejlesztése;

iv. társadalmi és gazdasági befogadás, különösen a kisebbségek és a kiszolgáltatott csoportok tekintetében;

v. a fizikai tőke fejlesztése, az uniós és regionális hálózatokkal fenntartott kapcsolatok javítása;

c) a kedvezményezett országok azon képességének a javítása, hogy teljesíteni tudják a tagsággal járó kötelezettségeket az uniós vívmányokhoz való fokozatos közelítés, azok elfogadásának és **végrehajtásának támogatása, valamint az uniós alapok kezelése és az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek megvalósítása** révén;

d) regionális integráció és területi együttműködés a kedvezményezett országok, a tagállamok és adott esetben harmadik országok részvételével az Európai Szomszédosági Támogatási Eszköz létrehozásáról szóló, [.../EU] rendelet, valamint makroregionális stratégiák keretében.

Indokolás

A nemzeti pénzügyi stabilitás és a gazdasági kormányzásra helyezett fokozott uniós hangsúly európai jogszabályokon belüli rendszerszintű jelentőségének a bővítési stratégiában is meg kell jelennie, hogy tükrözze a belső politikákat. Ugyanez igaz az Európa 2020 célkitűzéseire és más kezdeményezésekre is.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott konkrét célkitűzések elérésében elért eredményeket olyan mutatókkal kell mérni, amelyek többek között az alábbiakra vonatkoznak:

– a demokrácia, a jogállamiság, az emberi jogok tiszteletben tartása, az igazságügyi rendszer *és* az igazgatási kapacitás szintje területén elért eredmények;

– *a* gazdasági reformok előrehaladása; a társadalmi és gazdasági fejlődés stratégiáinak az alapossága és eredményessége, az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés terén elért eredmények, beleértve az IPA által támogatott állami beruházások révén elérteket;

– a jogszabályok összhangba hozása a közösségi vívmányokkal; az Unióval kapcsolatos intézményi reform előrehaladása, beleértve az e rendelet szerint nyújtott támogatás decentralizált igazgatása felé történő átmenetet;

– a regionális és területi együttműködési kezdeményezések megfelelősége és a kereskedelmi forgalom alakulása.

Ezeket a mutatókat adott esetben a teljesítmény nyomon követésére, értékelésére és felülvizsgálatára kell alkalmazni.

Módosítás

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott konkrét célkitűzések elérésében elért eredményeket olyan ***minőségi és mennyiségi*** mutatókkal kell mérni, amelyek többek között az alábbiakra vonatkoznak:

– a demokrácia, a jogállamiság, az emberi jogok tiszteletben tartása, az igazságügyi rendszer, ***valamint*** az igazgatási ***és abszorpció***s kapacitás szintje területén elért eredmények;

– ***az esetleges pénzügyi egyensúlyhiány kezelését célzó gazdasági és költségvetési*** reformok előrehaladása; a társadalmi és gazdasági fejlődés stratégiáinak az alapossága és eredményessége, az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés terén elért eredmények, beleértve az IPA által támogatott állami beruházások révén elérteket;

– a jogszabályok összhangba hozása a közösségi vívmányokkal; az Unióval kapcsolatos intézményi reform előrehaladása, beleértve az e rendelet szerint nyújtott támogatás decentralizált igazgatása felé történő átmenetet;

– a regionális és területi együttműködési kezdeményezések megfelelősége és a kereskedelmi forgalom alakulása.

Ezeket a ***stratégiai dokumentumokban foglalt minőségi és mennyiségi*** mutatókat adott esetben a teljesítmény nyomon követésére, értékelésére és felülvizsgálatára kell alkalmazni.

Indokolás

A nemzeti pénzügyi stabilitás és a gazdasági kormányzásra helyezett fokozott uniós hangsúly európai jogszabályokon belüli rendszerszintű jelentőségének a bővítési stratégiában is meg

kell jelennie, hogy tükrözze a belső politikákat. Ezt világos, méltányos és konkrét mutatókon keresztül kell elérni.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Erősíteni kell a pénzügyi segítségnyújtás és az előcsatlakozási stratégia végrehajtása terén elért előrehaladás közötti összefüggést, és világos, konkrét és átlátható teljesítménymutatókhoz kell kötni.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) béketeremtés és konfliktusmegelőzés.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Koherencia, összeegyeztethetőség és összehangolás

Következetesség, koherencia és összehangolás

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság és a tagállamok biztosítják

(3) A Bizottság és a tagállamok biztosítják

a vonatkozó támogatási programjaik összehangolását a támogatás végrehajtása eredményességének és hatékonyságának növelése és a kettős finanszírozás elkerülése érdekében, a külső támogatás területén történő operatív összehangolás erősítésére és a szakpolitikák és eljárások összehangolására vonatkozó **megalapozott elveknek** megfelelően. Az összehangolás magában foglalja a támogatási folyamat különböző fázisai során tartott rendszeres konzultációkat és a vonatkozó információk gyakori cseréjét különösen helyi szinten, és a tagállamok és az Unió programozási folyamataiban fontos lépést jelent.

a vonatkozó támogatási programjaik összehangolását a támogatás végrehajtása eredményességének és hatékonyságának növelése és a kettős finanszírozás elkerülése érdekében, a külső támogatás területén történő operatív összehangolás erősítésére és a szakpolitikák és eljárások összehangolására vonatkozó **bevált gyakorlatoknak** megfelelően. Az összehangolás magában foglalja a támogatási folyamat különböző fázisai során tartott rendszeres konzultációkat és a vonatkozó információk gyakori cseréjét különösen helyi szinten, és a tagállamok és az Unió programozási folyamataiban fontos lépést jelent.

Módosítás 22

Rendelethez irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A támogatás végrehajtása során az eredményesség és a hatékonyság fokozása és a kettős finanszírozás elkerülése érdekében a Bizottság a tagállamokkal folytatott kapcsolattartás révén megteszi azokat a szükséges lépéseket, amelyek biztosítják a megfelelő összehangolást és együttműködést a multilaterális és regionális szervezetekkel és intézményekkel, mint például a nemzetközi pénzügyi intézmények, az Egyesült Nemzetek Szervezetének ügynökségei, alapjai és programjai és az Unión kívüli donorok.

Módosítás

(4) A támogatás végrehajtása során az eredményesség és a hatékonyság fokozása és a kettős finanszírozás elkerülése érdekében a Bizottság a tagállamokkal folytatott kapcsolattartás révén megteszi azokat a szükséges lépéseket, amelyek biztosítják a megfelelő összehangolást és együttműködést a multilaterális és regionális szervezetekkel és intézményekkel, mint például a nemzetközi pénzügyi intézmények – **köztük az Európai Beruházási Bank** –, az Egyesült Nemzetek Szervezetének ügynökségei, alapjai és programjai és az Unión kívüli donorok. ***E tekintetben a támogatások összehangolását az országok szintjén kell megvalósítani (kiegészítve az adományozókhöz kapcsolódó egyéb kezdeményezéseket), tisztán körülhatárolt szerepekkel és hatáskörökkel. Mind a támogatóknak, mind pedig a kedvezményezetteknek megfelelő szerepet kell vállalniuk ebben a koordinációban, és***

törekedni kell a kedvezményezettek igazgatási kapacitásának megfelelő mértékű szerepvállalására és elszámoltathatóságára.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A Bizottság a rendelkezésre álló források leghatékonyabb felhasználására törekszik a tőkeáttételi hatást kiváltó pénzügyi eszközök használata révén. Ezt a hatást növelni lehet a pénzügyi eszközök által befektetett és generált források felhasználásával és újrafelhasználásával. A pénzügyi intézményekkel az uniós forrásokhoz való hozzáférés tekintetében folytatott együttműködés célja a források lehető legnagyobb mértékű egyesítése az Unió szakpolitikai céljainak, normáinak és láthatóságának javára, valamint annak biztosítása, hogy az uniós források felhasználása megfeleljen a pénzügyi szabályokban és a közös végrehajtási rendeletben foglalt szabályoknak és bevált gyakorlatoknak.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A támogatás előkészítése, végrehajtása és nyomon követése során a rendelet értelmében a Bizottság elvben a kedvezményezett országok partnereként jár el. A partnerségbe, ahol indokolt, hatáskörrel rendelkező nemzeti, regionális és helyi hatóságokat, gazdasági és szociális

(5) A támogatás előkészítése, végrehajtása és nyomon követése során a rendelet értelmében a Bizottság elvben a kedvezményezett országok partnereként jár el. A partnerségbe, ahol indokolt, hatáskörrel rendelkező nemzeti, regionális és helyi hatóságokat, gazdasági és szociális

partnereket, a civil társadalmat és egyéb nem állami szereplőket is bevonnak.

partnereket, a civil társadalmat és egyéb nem állami szereplőket is bevonnak. ***A Bizottság kialakítja a regionális és helyi hatóságok, illetve a civil társadalom finanszírozási programokban való részvételének támogathatósági feltételeit, és biztosítja, hogy részvételüknek ne legyenek adminisztratív akadályai. A gazdasági, társadalmi és területi kohézió előmozdítása érdekében különös figyelmet fordítanak a közösségi alapú szereplők innovatív képességeinek erősítésére és a helyi és regionális kedvezményezettek közvetlen bevonására azzal a céllal, hogy lehetővé tegyék számukra alapszolgáltatások nyújtását többek között az egészségügy, az oktatás, a szociális szolgáltatások, a közbeszerzés és a biztonság területén.***

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az IPA közös stratégiai keret többek között az alábbiakat tartalmazza:

a) a támogatási összegek kedvezményezett országok, valamint több országot érintő és területi együttműködési intézkedések számára történő juttatására vonatkozó kritériumok;

b) az IPA által finanszírozható intézkedések típusai;

c) az IPA irányításának és végrehajtásának horizontális elvei.

Módosítás

(2) Az IPA közös stratégiai keret többek között az alábbiakat tartalmazza:

a) a támogatási összegek kedvezményezett országok, valamint több országot érintő és területi együttműködési intézkedések számára történő juttatására vonatkozó, ***a 2. cikk (1) bekezdésében meghatározott*** kritériumok;

b) az IPA által finanszírozható intézkedések típusai;

c) az IPA irányításának és végrehajtásának horizontális elvei;

ca) a támogatási összegek projektek, ágazatok és szakpolitikai területek közötti átcsoportosítására vonatkozó kritériumok;

cb) a 13a. cikkben meghatározott

**eredményességi tartalék felhasználására
vonatkozó kritériumok;**

Indokolás

Az IPA közös keretnek a támogatási folyamat valamennyi kritériumát meg kell határozni, legyen szó akár a támogatási összegek előzetes költségvetésen belüli átcsoportosításáról vagy a költségvetési támogatás növeléséről.

Módosítás 26

**Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A stratégiai dokumentumok tartalmazzák az uniós támogatási összegek indikatív felosztását a szakpolitikai területek között, adott esetben éves bontásban, az 5. cikkben említett IPA közös stratégiai keretben meghatározott kritériumokkal összhangban. A támogatási összegek indikatív felosztásának megfelelően figyelembe veszi *az igényeket, az abszorpciós és igazgatási kapacitásukat.* Lehetővé teszi a felmerülő igények kezelését és tartalmazza a kedvezményezett országok teljesítményének javítására vonatkozó ösztönzőket tekintettel a stratégiai dokumentumokban meghatározott célkitűzésekre.

Módosítás

(3) A stratégiai dokumentumok tartalmazzák az uniós támogatási összegek indikatív felosztását a szakpolitikai területek között, adott esetben éves bontásban, az 5. cikkben említett IPA közös stratégiai keretben meghatározott kritériumokkal összhangban. A támogatási összegek indikatív felosztásának megfelelően figyelembe veszi *a kedvezményezett országok igényeit, abszorpciós és igazgatási kapacitásukat, valamint az Európa 2020 célkitűzéseire való hozzájárulásukat.* Lehetővé teszi a felmerülő igények kezelését és tartalmazza a kedvezményezett országok teljesítményének javítására vonatkozó ösztönzőket tekintettel a stratégiai dokumentumokban meghatározott célkitűzésekre.

Módosítás 27

**Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 4 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A stratégiai dokumentumokat félidőben felül kell vizsgálni és adott esetben ***módosítani kell.*** A Bizottság javaslatára

Módosítás

(4) A stratégiai dokumentumokat félidőben, ***legkésőbb 2017. december 31-ig*** felül kell vizsgálni, és adott esetben a

bármikor módosítani *lehet őket*.

Bizottság javaslatára *újonnan felmerülő szükséglet esetén* módosítani *kell a belső és külső fejlemények figyelembevétele érdekében*.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Több eszközt érintő intézkedések mérlegelése során a Bizottság biztosítja az IPA-ból, más külső fellépési eszközökből, illetve az egyéb uniós programokból és intézkedésekből történő finanszírozás közötti átfedések megelőzését, a szinergiák kialakítását és a legjobb értékarányos megtérülést.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A kedvezményezett országokkal és - régiókkal kötött partnerségi és együttműködési megállapodásokban a támogatás felfüggesztésével kapcsolatban megállapított rendelkezések sérelme nélkül, amennyiben egy kedvezményezett ország nem tartja be a demokrácia, a jogállamiság, az emberi jogok, a kisebbségi jogok és az alapvető szabadságjogok elveit vagy az Unióval kötött vonatkozó megállapodásokban vállalt kötelezettségeket, vagy amennyiben a csatlakozási kritériumok teljesítésében történt előrelépés nem kielégítő, akkor az Unió felkérheti a kedvezményezett országot, hogy konzultációk keretében találjon mindkét fél számára elfogadható

A kedvezményezett országokkal és - régiókkal kötött partnerségi és együttműködési megállapodásokban a támogatás felfüggesztésével kapcsolatban megállapított rendelkezések sérelme nélkül, amennyiben egy kedvezményezett ország nem tartja be a demokrácia, a jogállamiság, az emberi jogok, a kisebbségi jogok és az alapvető szabadságjogok elveit vagy az Unióval kötött vonatkozó megállapodásokban vállalt kötelezettségeket, vagy amennyiben a csatlakozási kritériumok teljesítésében történt előrelépés nem kielégítő, akkor az Unió felkérheti a kedvezményezett országot, hogy konzultációk keretében találjon mindkét fél számára elfogadható

megoldást, a különösen sürgős eseteket kivéve. A Tanács, amennyiben a kedvezményezett országgal folytatott konzultációk nem vezetnek mindkét fél számára elfogadható megoldáshoz, vagy az egyeztetést elutasítják, illetve különösen sürgős esetekben, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 215. cikke (1) bekezdésével összhangban megfelelő intézkedéseket hozhat, amelyek magukban foglalhatják a támogatás teljes vagy részleges felfüggesztését. Az Európai Parlamentet az ezzel összefüggésben meghozott határozatról haladéktalanul, teljes körűen tájékoztatni kell.

megoldást, a különösen sürgős eseteket kivéve. A Tanács, amennyiben a kedvezményezett országgal folytatott konzultációk nem vezetnek mindkét fél számára elfogadható megoldáshoz, vagy az egyeztetést elutasítják, illetve különösen sürgős esetekben, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 215. cikke (1) bekezdésével összhangban megfelelő intézkedéseket hozhat, amelyek magukban foglalhatják a támogatás teljes vagy részleges felfüggesztését. Az Európai Parlamentet az ezzel összefüggésben meghozott határozatról haladéktalanul, teljes körűen tájékoztatni kell. *Ilyen esetekben az emberi jogok és alapvető szabadságjogok előmozdítására, a demokratizálódás és a partnerországokban zajló párbeszéd-folyamatok támogatására irányuló intézkedésekkel összefüggésben a civil társadalmi szervezetek támogatására előzetesen odaitélt uniós pénzeszközök nem függeszthetők fel.*

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 13 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

13a. cikk

Eredményességi tartalék

(1) A többéves indikatív programok eredményességi tartalékot határozhatnak meg. Az eredményességi tartalékban található támogatási összegek elosztásáról – a költségvetési hatóság előjogainak sérelme nélkül – az IPA közös stratégiai kerettel, az egyes stratégiai dokumentumokkal és a közös végrehajtási rendelettel összhangban kell határozni.

(2) Az eredményességi tartalékra világos, egységes és objektív teljesítménymutatók

alkalmazandók, amelyek az egyes kedvezményezett országokban idővel elért előrehaladás mérésének alapját képezik. Kivételes előrelépés esetén, az IPA közös stratégiai keretben teljes körűen meghatározott esetekben és figyelembe véve az egyes stratégiai dokumentumokban meghatározott operatív célkitűzések elérését, az eredményességi tartalékból támogatási összegek folyósíthatók.

(3) Az eredményességi tartalékból történő folyósításra vonatkozó határozat meghozatalára az érintett kedvezményezett ország stratégiai dokumentumának 6. cikk szerinti felülvizsgálatát követően kerül sor.

(4) Az eredményességi tartalék céljára a teljes keretösszeg 5%-ának megfelelő indikatív összeget kell elkülöníteni. Ezt az összeget nem lehet előre kiosztani.

Indokolás

Eredményességi tartalék jön létre kifejezetten azzal a céllal, hogy támogatási összegeket különítsenek el a kivételes teljesítmények jutalmazására. A tartalékhoz minden kedvezményezett ország hozzáférhet, de nem feltétlenül részesül is belőle.

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 2014-től 2020-ig terjedő időszakra e rendelet végrehajtásának pénzügyi referenciaösszege 14 110 100 000 millió EUR (jelenlegi áron). A pénzügyi referenciaösszeg **legfeljebb** 3%-át a kedvezményezett országok és az uniós tagállamok közötti határokon átnyúló együttműködési programokra különítik el.

Módosítás

(1) A 2014-től 2020-ig terjedő időszakra e rendelet végrehajtásának pénzügyi referenciaösszege – **az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési kérdésekben történő együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, XX/201Z -i intézményközi megállapodás 17. pontja értelmében** – 14 110 100 000 millió EUR (jelenlegi áron). A pénzügyi referenciaösszeg **legalább** 3%-át a

kedvezményezett országok és az uniós tagállamok közötti határokon átnyúló együttműködési programokra különítik el.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az éves előirányzatokat a költségvetési hatóság engedélyezi *az Unió* többéves pénzügyi *keretében meghatározott határokon belül*.

Módosítás

(2) Az éves előirányzatokat a költségvetési hatóság engedélyezi *a 2014–2020 közötti időszakra szóló* többéves pénzügyi *keretet megállapító rendelet és az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési kérdésekben történő együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, XX/201Z -i intézményközi megállapodás rendelkezéseinek sérelme nélkül*.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az „Erasmus mindenkinek” rendelet 13. cikkének (2) bekezdése szerint a felsőoktatás nemzetközi dimenziójának ösztönzése érdekében a *különböző külső finanszírozási* eszközökből (Fejlesztési Együttműködési Eszköz, Európai Szomszédosági Támogatási Eszköz, Előcsatlakozási Támogatási Eszköz, Partnerségi Eszköz és az Európai Fejlesztési Alap) *együttesen 1 812 100 000 EUR* indikatív összeget különítenek el az EU-n kívüli országokba irányuló/országokból érkező tanulási mobilitással kapcsolatos fellépésekre, valamint ezen országok hivatalaival/intézményeivel/szervezeteivel való együttműködésre és szakpolitikai

Módosítás

(3) Az „Erasmus mindenkinek” rendelet 13. cikkének (2) bekezdése szerint a felsőoktatás nemzetközi dimenziójának ösztönzése érdekében a *résztevő* eszközökből (Fejlesztési Együttműködési Eszköz, Európai Szomszédosági Támogatási Eszköz, Előcsatlakozási Támogatási Eszköz, Partnerségi Eszköz és az Európai Fejlesztési Alap) *a keretösszegek 2%-ának megfelelő* indikatív összeget különítenek el az EU-n kívüli országokba irányuló/országokból érkező tanulási mobilitással kapcsolatos fellépésekre, valamint ezen országok hivatalaival/intézményeivel/szervezeteivel való együttműködésre és szakpolitikai párbeszédre. E források felhasználásakor

párbeszédre. E források felhasználásakor az „Erasmus mindenkinek” rendelet rendelkezései alkalmazandók.

az „Erasmus mindenkinek” rendelet rendelkezései alkalmazandók.

Indokolás

A 2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretben a külső fellépések finanszírozására szolgáló eszközökre előirányzott végleges összegekkel kapcsolatos bizonytalanság miatt az előadó szerint jobb lenne százalékot meghatározni az indikatív összeg helyett. A 2%-os végeredmény a következőképpen állt elő: a DCI, az ENI, az IPA, a partnerségi eszköz és az EFA „Erasmus mindenkinek” számára rendelkezésre álló teljes összege folyó áron 90,994 milliárd euró, ez az összeg pedig a teljes költségvetés 1,99%-ának felel meg.

ELJÁRÁS

Cím	Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA II)
Hivatkozások	COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	AFET 17.1.2012
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG 17.1.2012
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Nadezhda Neynsky 29.2.2012
Az elfogadás dátuma	20.6.2012
A zárószavazás eredménye	+: 27 –: 1 0: 7
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Richard Ashworth, Francesca Balzani, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Andrea Cozzolino, James Elles, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Alda Sousa, László Surján, Helga Trüpel, Angelika Werthmann
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Alexander Alvaro, Franziska Katharina Brantner, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jürgen Klute, Jan Mulder, María Muñoz De Urquiza, Peter Šťastný, Theodor Dumitru Stolojan
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz